

VŠEOBECNÉ CESTOVNÍ PODMÍNKY pro zájezdy a individuální turistické služby

Následující ustanovení se stávají součástí smlouvy o souborných službách pro cesty uzavřené mezi vámi ("zákazníkem") a námi ("cestovní kancelář"), pokud byla skutečně dohodnuta. Doplňují zákonná ustanovení §§ 651a - y BGB a článků 250 a 252 EGBGB (úvodní zákon k BGB) a doplňují je.

Naše ochrana vás přesahuje požadavky zákona o zájezdech. Pokud si objednáte pouze jednotlivé cestovní služby (např. ubytování v hotelu, pronájem automobilu) a tyto služby nejsou nebo se nestanou součástí souborných služeb pro cesty, např. pokud je cestovní kancelář kombinuje s dalšími cestovními službami od jiných poskytovatelů, poskytneme vám dobrovolně ochranu podle zákona o souborných službách pro cesty kromě příslušných zákonných práv - s výjimkou osvědčení o pojištění ceny zájezdu. Na smlouvy o jednotlivých cestovních službách se přiměřeně vztahují tyto podmínky.

Zvláštní prvky, které se týkají výhradně rezervace jednotlivých cestovních služeb, jsou výslovně upraveny nebo uvedeny níže (zejména v oddíle 2.1. týkajícím se bezpečnostního certifikátu). Výše uvedená ustanovení se nevztahují na jednotlivé služby letecké dopravy.

Odchytky v popisu příslušného zájezdu a v jednotlivých smlouvách mají přednost před těmito cestovními podmínkami.

1. UZAVŘENÍ CESTOVNÍ SMLOUVY / ZÁVAZEK PRO SPOLUCESTUJÍCÍ

1.1. Níže uvedené platí pro všechny způsoby rezervace, např. v cestovní kanceláři, přímo u cestovní kanceláře, telefonicky, online atd:

a) Tato nabídka vychází z popisu zájezdu a doplňujících informací poskytnutých pořadatelem zájezdu pro daný zájezd, pokud jsou zákazníkovi k dispozici v době rezervace.

b) Zákazník odpovídá za všechny smluvní závazky cestujících, pro které provádí rezervaci, jako za své vlastní, pokud tento závazek převzal výslovným a samostatným prohlášením.

c) Pokud se obsah potvrzení o cestě od pořadatele zájezdu liší od obsahu rezervace, jedná se o novou nabídku pořadatele zájezdu, kterou je pořadatel zájezdu vázán po dobu deseti dnů.

Smlouva je uzavřena na základě této nové nabídky za předpokladu, že pořadatel zájezdu na změnu s ohledem na novou nabídku upozornil a splnil své předmluvní informační povinnosti a zákazník pořadatelovi zájezdu v závazné lhůtě výslovným prohlášením nebo zálohou oznámí, že ji přijímá.

d) Předmluvní informace poskytnuté pořadatelem o základních charakteristikách cestovních služeb, ceně zájezdu a všech dodatečných nákladech, způsobech platby, minimálním počtu účastníků a stornopoplatcích (v souladu s § 250 odst. 3 čísla 1, 3 až 5 a 7 EGBGB) se teprve poté nestávají součástí smlouvy.

smlouvy o souborných službách pro cesty, pokud to bylo mezi stranami výslovně dohodnuto.

1.2. Následující podmínky platí pro rezervace provedené ústně, telefonicky, písemně, e-mailem, SMS nebo faxem:

a) Rezervace (registrace cesty) je závazným návrhem zákazníka pořadatelovi zájezdu na uzavření smlouvy o souborných službách pro cesty.

b) Smlouva je uzavřena po obdržení potvrzení o cestě od cestovní kanceláře.

se uzavírá. Při uzavření smlouvy nebo bezprostředně po něm zašle pořadatel zájezdu zákazníkovi potvrzení o zájezdu v souladu se zákonnými požadavky na trvalém nosiči. nosič dat (který umožňuje zákazníkovi odeslat prohlášení v nezměněné podobě tak, aby nebo je uložit tak, aby k nim měl přístup v přiměřené lhůtě,

např. v papírové podobě nebo e-mailem), pokud cestující nemá nárok na písemné potvrzení cesty.

listinné podobě podle § 250 odst. 1 věty druhé EGBGB, protože smlouva byla uzavřena za současné fyzické přítomnosti obou stran nebo mimo obchodní prostory.

1.3. Pro rezervace v rámci elektronických obchodních transakcí (např. internet, aplikace, telemédia) platí pro uzavření smlouvy následující:

- a) Postup elektronické rezervace je zákazníkovi vysvětlen v příslušné aplikaci.
- b) Zákazník má k dispozici odpovídající možnost opravy svých údajů, vymazání nebo obnovení celého rezervačního formuláře, jejíž použití je vysvětleno.
- c) U elektronické rezervace jsou uvedeny jazyky smlouvy.
- d) Pokud je text smlouvy uložen u pořadatele zájezdu, bude zákazník o této skutečnosti informován a o možnosti získat text smlouvy později.
- e) Kliknutím na tlačítko "Rezervovat s povinností platby" nebo na podobnou formulaci zákazník učiní pořadateli zájezdu závaznou nabídku na uzavření smlouvy o souborných službách pro cesty.
- f) Zákazník obdrží okamžité elektronické potvrzení o přijetí své cestovní přihlášky (potvrzení o přijetí).
- g) Odeslání cestovní přihlášky stisknutím tlačítka nepředstavuje nárok zákazníka na uzavření smlouvy.
- h) Smlouva je uzavřena až poté, co zákazník obdrží od pořadatele zájezdu potvrzení o zájezdu, které je vystaveno na trvalém nosiči. Pokud potvrzení o zájezdu ihned po stisknutí tlačítka "Rezervovat s povinností platby" zobrazením potvrzení o cestě na obrazovce je se zákazníkem uzavřena smlouva o souborných službách pro cesty. předložení tohoto cestovního potvrzení. V takovém případě se nevyžaduje žádné průběžné oznámení o přijetí rezervace podle písmene f) výše, pokud je zákazníkovi nabídnuta možnost uložit potvrzení o cestě na trvanlivé médium a vytisknout jej. Závaznost smlouvy o souborných službách pro cesty, pobyty a zájezdy však nezávisí na tom, zda zákazník těchto možností uložení nebo vytištění skutečně využije.

1.4. Pořadatel zájezdu poukazuje na to, že v souladu se zákonnými ustanoveními (§ 312 odst. 7, § 312g odst. 2 věta první č. 9 BGB) pro smlouvy o zájezdu podle § 651a a § 651c BGB, které byly uzavřeny prostřednictvím prodeje na dálku (dopisy, katalogy, telefonní hovory, telekopie, e-mail, krátké zprávy zaslané prostřednictvím mobilních telefonů (SMS), jakož i vysílání, telemédia a online služby), neexistuje právo na odstoupení od smlouvy, ale pouze zákonná práva na odstoupení od smlouvy a zrušení smlouvy, zejména právo na odstoupení od smlouvy podle § 651h BGB (viz také bod 5). Právo na odstoupení od smlouvy však existuje, pokud byla smlouva o cestovních službách uzavřena mimo obchodní prostory v souladu s § 651a BGB, ledaže ústní jednání, na jehož základě byla smlouva uzavřena, proběhlo na předchozí žádost spotřebitele; v tomto případě právo na odstoupení od smlouvy neexistuje.

2. PLATBA

2.1. Pořadatelé zájezdů a cestovní kanceláře mohou požadovat nebo přijmout platbu ceny zájezdu před ukončením zájezdu pouze v případě, že je uzavřena účinná smlouva o pojištění peněžních prostředků zákazníka a zákazníkovi byl jasným, srozumitelným a zdůrazněným způsobem poskytnut certifikát o pojištění souborných služeb pro cesty s názvem a kontaktními údaji pojišťovny peněžních prostředků zákazníka.

byla provedena. Po uzavření smlouvy je třeba uhradit zálohu ve výši 25 % ceny dovolené. U speciálně označených top nabídek, vybraných krátkodobých nebo cenově zvýhodněných speciálních a mimořádných nabídek a u nabídek značky OLIMAR Outlet činí záloha 40 % celkové ceny.

Zbývající platba je splatná 30 dní před zahájením zájezdu, pokud byl předán certifikát o zajištění a pokud již neplatí právo pořadatele zájezdu na zrušení zájezdu z důvodu uvedeného v bodě 7.

Ize uplatnit. V případě smluv o individuálních cestovních službách se ochrana peněz zákazníka a vydání bezpečnostního certifikátu nevyžaduje.

2.2. U rezervací provedených méně než 30 dní před plánovaným začátkem cesty, stejně jako u letů pouze za letenky nebo modulových letů za aktuální ceny, je plná cena cesty splatná ihned při rezervaci.

2.3. Náklady na cestovní pojištění jsou splatné v plné výši spolu se zálohou.

2.4. Poplatky v případě zrušení rezervace a za zpracování a přebjedení jsou splatné okamžitě.

2.5. Pokud zákazník neuhradí zálohu a/nebo konečnou platbu v souladu s dohodnutými termíny splatnosti, ačkoli je pořadatel zájezdu ochoten a schopen řádně poskytnout smluvní služby a splnit své zákonné povinnosti, je pořadatel zájezdu oprávněn požadovat zaplacení.

Pokud pořadatel zájezdu splnil svou povinnost informovat zákazníka a zákazník nemá zákonné nebo smluvní právo na zadržení zájezdu, je pořadatel zájezdu oprávněn po zaslání upomínky a stanovení lhůty odstoupit od smlouvy o souborných službách pro cesty a účtovat zákazníkovi stornopoplatky v souladu s oddílem 4.2 větami 2 až 4.5.

2.6. Platbu lze provést následujícími způsoby:

a) bankovním převodem na účet cestovní kanceláře uvedený v potvrzení o cestě.

b) platbou kreditní kartou (MasterCard nebo VISA): záloha a zůstatek budou odepsány z vašeho účtu ve výše uvedených termínech splatnosti.

c) prostřednictvím SEPA inkasa: k tomuto účelu potřebuje cestovní kancelář od zákazníka IBAN a BIC (v případě potřeby prostřednictvím cestovní kanceláře), jakož i tzv. mandát, který povoluje odepsání částky, která má být uhrazena (záloha a konečná platba), z běžného účtu zákazníka prostřednictvím SEPA inkasa.

Přímé inkaso je povoleno. Mandát je součástí potvrzení o cestě. Záloha a závěrečná platba budou strženy z účtu zákazníka ve výše uvedených termínech splatnosti.

d) platbou v cestovní kanceláři: Ve výjimečných případech lze zálohu i konečnou platbu uhradit v hotovosti v cestovní kanceláři po obdržení cestovních dokladů.

2.7. Změny dohodnutého způsobu platby lze provést pouze do 35 dnů před zahájením dovolené.

2.8. Pokud není platba provedena nebo není provedena včas (prodlení s platbou), je pořadatel zájezdu povinen

je oprávněn požadovat úroky z prodlení nejméně v zákonné výši a poplatek za zpracování ve výši 30 EUR za uplatnění škody způsobené prodlením; právo na uplatnění další škody způsobené prodlením zůstává vyhrazeno.

V případě vrácení platby (tj. pokud je částka, kterou pořadatel zájezdu inkasoval od banky nebo společnosti vydávající kreditní kartu zákazníka, stržena zpět v plné výši nebo částečně nebo je reklamována jiným způsobem) se platí poplatek za vrácení platby ve výši 30 EUR za rezervaci, pokud zákazník neprokáže, že pořadateli zájezdu v důsledku toho nevznikla žádná nebo menší škoda.

2.9. Pořadatel zájezdu je oprávněn odstoupit od smlouvy v případě, že sjednaná záloha nebyla uhrazena v plné výši ani po upozornění na prodlení s úhradou zájezdu nebo pokud nebyla cena zájezdu uhrazena v plné výši do začátku zájezdu. Jako náhradu může pořadatel zájezdu požadovat odpovídající stornopoplatky (podle bodu 4.3) - za předpokladu, že v této době již neexistoval významný nedostatek cesty.

3. ZMĚNY SLUŽEB PŘED ZAHÁJENÍM CESTY

3.1. Pořadatel zájezdu se může odchýlit od sjednaného obsahu smlouvy o souborných službách pro cesty, pokud jde o podstatné vlastnosti cestovních služeb, které se stanou nezbytnými po uzavření smlouvy a které pořadatel zájezdu nezavinil ve zlé víře před zahájením zájezdu, pokud jsou tyto odchylky nepodstatné a nenarušují celkový charakter zájezdu.

3.2. Pořadatel zájezdu je povinen informovat zákazníka o změnách služeb neprodleně poté, co se o důvodu změny dozví, a to na trvalém nosiči dat (např. také e-mailem, SMS nebo hlasovou zprávou), jasným, srozumitelným a zdůrazněným způsobem.

3.3. V případě podstatné změny podstatného prvku cestovní služby nebo odchylky od zvláštních požadavků zákazníka, které se staly součástí smlouvy o souborných službách pro cesty, má zákazník právo v přiměřené lhůtě stanovené pořadatelem zájezdu současně s oznámením změny buď změnu přijmout, nebo bezplatně odstoupit od smlouvy o souborných službách pro cesty, nebo požádat o účast na náhradním zájezdu, pokud pořadatel zájezdu takový zájezd nabídne.

Zákazník si může vybrat, zda na oznámení cestovní kanceláře zareaguje, nebo ne. Pokud zákazník na oznámení pořadatele zájezdu reaguje, může buď cestující může souhlasit se změnou smlouvy, požadovat účast na náhradním zájezdu, pokud byl takový zájezd nabídnut, nebo bezplatně odstoupit od smlouvy.

Pokud zákazník pořadateli zájezdu neodpoví nebo neodpoví ve stanovené lhůtě, považuje se oznámená změna za přijatou.

Zákazník o tom musí být jasně, srozumitelně a důrazně informován v prohlášení podle bodu 3.2.

3.4. Případné záruční nároky zůstávají nedotčeny, pokud jsou upravené služby vadné. Pokud měl pořadatel zájezdu nižší náklady na uskutečnění změněného zájezdu nebo náhradního zájezdu ve stejné kvalitě, bude zákazníkovi rozdíl vrácen v souladu s § 651m odst. 2 občanského zákoníku.

4. ZRUŠENÍ ZÁJEZDU ZÁKAZNÍKEM PŘED ZAHÁJENÍM CESTY / STORNOPOPLATKY

4.1. Zákazník může od smlouvy o zájezdu odstoupit kdykoli před zahájením zájezdu. Odstoupení od smlouvy musí být oznámeno cestovní kanceláři. Pokud byl zájezd rezervován prostřednictvím cestovní kanceláře, lze odstoupení od smlouvy oznámit také cestovní kanceláři. Zákazníkovi se doporučuje, aby zrušení zájezdu oznámil na trvalém nosiči.

4.2. Pokud zákazník zruší zájezd před jeho zahájením nebo na něj nenastoupí, ztrácí pořadatel nárok na cenu zájezdu. Místo toho může pořadatel zájezdu požadovat přiměřenou náhradu, pokud za zrušení zájezdu nenese odpovědnost nebo pokud v místě určení nebo v jeho bezprostřední blízkosti nastanou mimořádné okolnosti, které znemožňují uskutečnění zájezdu nebo přepravu osob do místa určení. destinace; okolnosti jsou nevyhnutelné a mimořádné, pokud jsou mimo kontrolu pořadatele zájezdu a jejich následkům nebylo možné zabránit ani při vynaložení veškeré přiměřené opatrnosti.

4.3. Výše náhrady se stanoví z ceny zájezdu snížené o hodnotu nákladů, které pořadatel zájezdu ušetřil, a o to, co pořadatel zájezdu získá jiným využitím služeb cestovního ruchu, což musí pořadatel zájezdu na žádost zákazníka doložit. Pořadatel zájezdu má tyto povinnosti Paušální náhrady zohledňující období mezi oznámením o zrušení cesty a jejím zahájením a zohledňující očekávané úspory výdajů a očekávané příjmy z jiného využití cesty.

cestovní služby. Náhrada se vypočítá podle okamžiku přijetí prohlášení o zrušení zájezdu s příslušným stornorozsahem takto:

Standardní poplatky:

Do 30 dnů před odjezdem 25% Od 29 do

22 dnů před odjezdem 30%

od 21 do 15 dnů před odjezdem 40%

od 14 do 7 dnů před odjezdem 60%

od 6. do 4. dne před odjezdem 75%

80 % z ceny zájezdu na osobu od 3. dne odjezdu nebo v případě, že zájezd nebude zahájen.

Výjimky ze standardního nařízení:

Pronajaté auto

do 1 dne před odjezdem 30 Euro

80% za pronájem ode dne odjezdu.

B Rekreační byty/apartmány/domy na samotě Do

45 dnů před odjezdem 25%

od 44. do 35. dne před odjezdem 50%.

od 34. dne do 1. dne před odjezdem

80% ode dne odjezdu 90%

C Pouze lety nebo modulové lety

s lety za pevné ceny (kromě pravidelných letů): Stupnice jako výše v bodě a); avšak 100 % ode dne odletu;

s letenkami za aktuální ceny a sazbou za včasnou rezervaci: 100 % ceny dovolené;

u pravidelných letů: před vystavením letenky (cca 35 dní před odletem) 30 eur na osobu, po vystavení letenky minimálně 250 eur na osobu (u letů na Kapverdské ostrovy 350 eur na osobu), v případě nedojezdu až 100 % ceny zájezdu.

D Pro speciálně označené top nabídky, vybrané, krátkodobé nebo cenově zvýhodněné speciální nabídky a speciální nabídky a pro nabídky značky OLIMAR Outlet platí následující storno poplatky:

Do 30 dnů před odjezdem 40% Od 29 do

22 dnů před odjezdem 55%

od 21 do 15 dnů před odjezdem 65 %

od 14. do 8. dne před odjezdem 75%

od 7. do 1. dne před odjezdem 85%

95 % za osobu/ubytovací jednotku z příslušné ceny zájezdu ode dne odjezdu, nejméně však 30 eur.

E U hotelových cen nebo nabídek označených jako "nevratné": 100 % ceny zájezdu.

F Individuálně rezervované golfové služby (green fee):

Do 22 dnů před odjezdem 30 eur na osobu

100 % ceny zájezdu od 21. dne odjezdu.

4.4. Pokud zákazník zkombinoval několik služeb do modulárního systému (např. pouze let a hotel), musí být storno poplatky za tyto služby vypočteny jednotlivě a sečteny.

4.5. Upozorňujeme na případné odchylky v jednotlivých nabídkách. Zvláštní podmínky platí zejména pro skupinové dovolené.

4.6. Stornopoplatky se platí také v případě, že se cestující nedostaví na příslušné letiště nebo místo odjezdu v době uvedené v cestovních dokladech nebo pokud cesta není zahájena z důvodu nedostatku cestovních dokladů, např. pasu nebo potřebných víz.

4.7. Zákazník je v každém případě oprávněn předložit důkaz o tom, že pořadatel zájezdu odškodnění, na které má nárok, je výrazně nižší než paušální odškodnění, které požaduje.

4.8. Pořadatel zájezdu si vyhrazuje právo požadovat místo výše uvedených paušálních náhrad vyšší, individuálně vypočtenou náhradu, pokud prokáže, že mu vznikly výrazně vyšší náklady, než je platná paušální náhrada.
paušální kompenzace. V tomto případě je pořadatel zájezdu povinen vyčíslit a odůvodnit požadovanou náhradu, přičemž zohlední ušetřené náklady a odečte to, co získá jiným využitím cestovních služeb.

4.9. Pokud je pořadatel zájezdu povinen vrátit cenu zájezdu v důsledku zrušení zájezdu Pokud je zákazník povinen odstoupit od smlouvy, musí tak učinit neprodleně, nejpozději však do 14 dnů od obdržení oznámení o odstoupení od smlouvy.

4.10. Výše uvedenými podmínkami není dotčeno zákonné právo zákazníka požadovat v souladu s § 651e občanského zákoníku, aby práva a povinnosti vyplývající ze smlouvy o souborných službách pro cesty převzala místo zákazníka třetí osoba, a to prostřednictvím oznámení na trvalém nosiči. Takové prohlášení se v každém případě považuje za včasné, pokud je pořadatel obdrží 7 dní před zahájením zájezdu.

5. REZERVACE

5.1. Pokud zákazník požádá o změnu rezervace po uzavření cestovní smlouvy, je to možné jednou do 30 dnů před datem odjezdu, s výjimkou ustanovení bodu 5.2, pokud je požadovaná změněná služba dostupná v programu cestovní kanceláře. Přebookováním se rozumí změna termínu zájezdu, letu, destinace, ubytování nebo stravovacích služeb.

5.2. Přebookování není možné v následujících případech:

- a) Rezervace letů pro cesty včetně pravidelných letů nebo letů s přestupem za denně aktualizované ceny.
- b) Přeobjednávání speciálně označených top nabídek, vybraných krátkodobých nebo cenově zvýhodněných akcí a speciálních nabídek, jakož i nabídek značky OLIMAR Outlet.
- c) Přeúčtování z cest s lety na cesty bez letů.
- d) Pokud je cesta odložena o více než 4 týdny od původního data odjezdu.

5.3. V případě změny rezervace ve smyslu bodu 5.1. se kromě změněné ceny zájezdu a případných dodatečných nákladů vzniklých pořadateli v důsledku změny platí jednorázový manipulační poplatek ve výši 30 EUR na osobu, pokud změna rezervace není založena na chybějících, nedostatečných nebo nesprávných předšmluvních informacích poskytnutých cestujícímu v souladu s čl. 250 § 3 EGBGB.

6. NEVYUŽITÁ SLUŽBA

Pokud cestující nevyužije jednotlivé služby cestovního ruchu, které byl pořadatel zájezdu ochoten a schopen poskytnout v souladu se smlouvou, z důvodů na straně cestujícího, nemá cestující nárok na vrácení poměrné části ceny zájezdu, ledaže by tyto důvody opravňovaly cestujícího k bezplatnému odstoupení od cestovní smlouvy nebo k jejímu ukončení v souladu se zákonnými ustanoveními. Cestovní kancelář se vynasnaží získat náhradu ušetřených nákladů od poskytovatelů služeb. Tato povinnost neplatí, pokud jsou výdaje zcela zanedbatelné.

7. ZRUŠENÍ Z DŮVODU NEDOSAŽENÍ MINIMÁLNÍHO POČTU ÚČASTNÍKŮ.

7.1. Pořadatel zájezdu může odstoupit od smlouvy o souborných službách pro cesty, pokud není dosaženo minimálního počtu účastníků, pouze pokud a) pořadatel zájezdu uvedl minimální počet účastníků v příslušných předmluvních informacích a datum, do kterého musí zákazník obdržet prohlášení nejpozději před smluvně dohodnutým zahájením zájezdu, a b) minimální počet účastníků a nejzazší termín pro odstoupení od smlouvy jsou uvedeny v potvrzení zájezdu. Zrušení cesty musí být zákazníkovi oznámeno nejpozději v den, který je zákazníkovi uveden v předmluvních informacích a v potvrzení o cestě. Pokud se dříve ukáže, že nelze dosáhnout minimálního počtu účastníků, musí pořadatel zájezdu neprodleně uplatnit své právo na zrušení zájezdu.

7.2. Pokud se zájezd z tohoto důvodu neuskuteční, je pořadatel povinen vrátit zákazníkovi platby za zájezd neprodleně, nejpozději však do 14 dnů od obdržení oznámení o zrušení zájezdu.

8. PROPUŠTĚNÍ Z DŮVODU CHOVÁNÍ

Pořadatel zájezdu může smlouvu o souborných službách pro cesty bez výpovědní doby vypovědět, pokud cestující přes upozornění pořadatele zájezdu trvale narušuje průběh zájezdu nebo pokud se chová v rozporu se smlouvou v takové míře, že je okamžité zrušení smlouvy odůvodněné. To neplatí, pokud je chování v rozporu se smlouvou způsobeno porušením informační povinnosti pořadatele zájezdu. Pokud Pořadatel zájezdu však musí umožnit započtení hodnoty ušetřených výdajů a výhod získaných z jiného využití nevyužitých služeb, včetně částek, které poskytovatelé služeb připsali na účet pořadatele zájezdu.

9. zrušení cestovní smlouvy z důvodu nevyhnutelných a mimořádných okolností.

V této souvislosti se odkazuje - ve výňatcích - na zákonné ustanovení německého občanského zákoníku (BGB), které zní takto:

"(1) Cestující může od smlouvy odstoupit kdykoli před zahájením cesty. Odstoupí-li cestující od smlouvy, ztrácí pořadatel zájezdu nárok na zaplacení sjednané ceny zájezdu. Pořadatel zájezdu si však může účtovat přiměřenou

Požadavek na odškodnění. [...]

(3) Bez ohledu na odstavec 1 větu 3 nemůže pořadatel zájezdu požadovat náhradu škody, pokud v místě určení nebo v jeho bezprostřední blízkosti nastanou nevyhnutelné mimořádné okolnosti, které znemožňují uskutečnění souborných služeb pro cesty, pobyty a zájezdy nebo přepravu cestujících.

na místo určení.

Okolnosti jsou nevyhnutelné a mimořádné ve smyslu této podtitulky, pokud jsou mimo kontrolu strany, která se jich dovolává, a jejich důsledkům nebylo možné zabránit ani při vynaložení veškeré přiměřené opatrnosti.

(4) Pořadatel zájezdu může odstoupit od smlouvy před zahájením zájezdu v těchto případech: 1.

2. pořadatel zájezdu nemůže splnit smlouvu z důvodu nevyhnutelných, mimořádných okolností; v tomto případě musí pořadatel zájezdu oznámit zrušení zájezdu bezprostředně poté, co se dozvěděl o důvodu zrušení.

Pokud pořadatel odstoupí od smlouvy, ztrácí nárok na sjednanou cenu zájezdu.

(5) Pokud je pořadatel zájezdu povinen vrátit cenu zájezdu v důsledku zrušení zájezdu, musí tak učinit neprodleně, nejpozději však do 14 dnů od zrušení zájezdu."

10. POVINNOST CESTUJÍCÍHO SPOLUPRACOVAT

10.1. Cestovní doklady: Zákazník je povinen informovat pořadatele zájezdu nebo cestovní kancelář, prostřednictvím které si zájezd objednal, pokud neobdrží potřebné cestovní doklady (např. letenku, hotelový poukaz) ve lhůtě, kterou mu pořadatel zájezdu sdělil.

10.2. Oznámení závad / žádost o nápravu: V případě, že cesta není poskytnuta bez nedostatků, může cestující požadovat nápravu. Pokud pořadatel zájezdu nemůže zjednat nápravu z důvodu zaviněného opomenutí oznámení vad, nemůže cestující uplatňovat nároky na snížení ceny podle § 651m BGB ani nároky na náhradu škody podle § 651n BGB. Cestující je povinen vady neprodleně oznámit zástupci pořadatele zájezdu na místě. Pokud pořadatel zájezdu nemá zástupce na místě a není k tomu smluvně zavázán, je třeba případné vady zájezdu oznámit pořadateli zájezdu na kontaktní místo poskytnuté pořadatelem zájezdu; informace o dostupnosti zástupce pořadatele zájezdu nebo jeho kontaktního místa na místě je uvedena v potvrzení zájezdu. Cestující však může na závady upozornit také cestovní kancelář, jejímž prostřednictvím si zájezd objednal. Zástupce cestovní kanceláře je oprávněn zjednat nápravu, je-li to možné. Není však oprávněn uznávat reklamace.

10.3. Stanovení lhůty před zrušením: Pokud si zákazník/cestující přeje odstoupit od smlouvy o souborných službách pro cesty z důvodu nedostatků uvedených v § 651i odst. 2 BGB, pokud jsou závažné, musí v souladu s § 651l BGB nejprve stanovit pořadateli zájezdu přiměřenou lhůtu k nápravě. To neplatí pouze v případě, že pořadatel zájezdu odmítne závadu odstranit nebo že je nutné provést okamžitou nápravu.

10.4. Poškození a zpoždění zavazadel při cestování letadlem; zvláštní pravidla a lhůty pro uplatnění nápravy

a) Upozorňujeme cestující na skutečnost, že ztrátu, poškození a zpoždění zavazadel v souvislosti s leteckou dopravou musí cestující neprodleně na místě nahlásit příslušné letecké společnosti prostřednictvím hlášení o škodě ("P.I.R.") v souladu s ustanoveními zákona o letecké dopravě. Letecké společnosti a cestovní kanceláře mohou Náhrady budou na základě mezinárodních dohod zamítnuty, pokud nebude vyplněn protokol o škodě. Protokol o škodě musí být předložen do 7 dnů od doručení v případě poškození zavazadla a do 21 dnů od doručení v případě zpoždění.

b) Ztrátu, poškození nebo nesprávné nasměrování zavazadla je navíc nutné neprodleně nahlásit cestovní kanceláři, jejímu zástupci nebo kontaktnímu místu nebo cestovní kanceláři. To nezbavuje cestujícího povinnosti nahlásit škodu letecké společnosti v souladu s písmenem a) ve výše uvedených lhůtách.

11. OMEZENÍ ODPOVĚDNOSTI

11.1. Smluvní odpovědnost pořadatele zájezdu za škody, které nemají povahu tělesného zranění a nebyly způsobeny zaviněně, je omezena na trojnásobek ceny zájezdu. Jakékoli další nároky podle mezinárodních dohod nebo zákonných ustanovení založených na těchto dohodách zůstávají tímto omezením nedotčeny.

11.2. Pořadatel zájezdu neodpovídá za narušení služeb, újmu na zdraví a škody na majetku v souvislosti se službami, které jsou pouze zprostředkovány jako služby třetích stran (např. organizované výlety, sportovní akce, návštěvy divadel, výstavy), pokud jsou tyto služby byly výslovně a zřetelně označeny jako služby třetí strany v reklamě na zájezd a v potvrzení o zájezdu s uvedením totožnosti a adresy smluvního partnera, u něhož byly objednány, aby bylo zřejmé, že nejsou součástí souborných služeb cestovního ruchu pro cestujícího a že byly vybrány samostatně. Ustanovení § 651b, 651c, 651w a 651y BGB tím nejsou dotčena. Pořadatel zájezdu však odpovídá, pokud bylo příčinou škody způsobené cestujícímu porušení informačních, vysvětlovacích nebo organizačních povinností ze strany pořadatele zájezdu.

12. UPLATNĚNÍ NÁROKŮ: ADRESÁT, INFORMACE O ŘEŠENÍ SPOTŘEBITELSKÝCH SPORŮ

12.1. Zákazník/cestující musí vůči pořadateli zájezdu uplatnit nároky v souladu s § 651i odst. 3 č. 2, 4-7 BGB. Nároky lze uplatnit rovněž prostřednictvím cestovní kanceláře, pokud byl zájezd objednan prostřednictvím této cestovní kanceláře. Doporučuje se aserce na trvalý nosič dat.

12.2. Pokud jde o zákon o řešení spotřebitelských sporů, cestovní kancelář upozorňuje, že se neúčastní dobrovolného řešení spotřebitelských sporů. Pokud je po vytištění těchto cestovních podmínek zahájeno řízení o řešení spotřebitelského sporu pro pořadatel zájezdu o tom zákazníka vhodnou formou informuje. Cestovní kancelář odkazuje na evropskou platformu pro online řešení sporů <http://ec.europa.eu/consumers/odr/> pro všechny cestovní smlouvy uzavřené v rámci elektronického právního styku.

13. PROMLČECÍ LHŮTA PRO REZERVACE JEDNOTLIVÝCH CESTOVNÍCH SLUŽEB

Případné nároky na náhradu škody vůči cestovní kanceláři v případě rezervace jednotlivých cestovních služeb se promlčují v souladu se standardní zákonnou promlčecí lhůtou podle § 195, 199 BGB.

Případné nároky na náhradu škody vůči zákazníkovi z důvodu změny nebo znehodnocení pronajatých věcí (např. pronajatého automobilu, rekreačního bytu) zanikají po šesti měsících v případě rezervace individuálních cestovních služeb.

Tato lhůta začíná dnem, kdy má cesta podle smlouvy skončit.

14. POŽADAVKY NA INFORMACE TÝKAJÍCÍ SE TOTOŽNOSTI PROVOZUJÍCÍHO LETECKÉHO DOPRAVCE

Nařízení EU o informování cestujících o totožnosti provozujícího leteckého dopravce ukládá pořadateli zájezdu povinnost informovat zákazníka o totožnosti provozujícího leteckého dopravce. Zákazník musí při rezervaci informovat provozující leteckou společnost o všech službách letecké dopravy, které mají být poskytnuty v rámci rezervované cesty.

Pokud v době rezervace ještě nebyla určena letecká společnost, která bude let nebo lety provozovat, je pořadatel zájezdu povinen informovat zákazníka o letecké společnosti nebo leteckých společnostech, které budou pravděpodobně let nebo lety provozovat. Jakmile pořadatel zájezdu ví, která letecká společnost bude let provozovat, musí o tom zákazníka informovat.

Pokud se změní letecká společnost, kterou zákazník uvedl jako provozující leteckou společnost, musí pořadatel zájezdu zákazníka o této změně informovat. Neprodleně musí podniknout veškeré přiměřené kroky k tomu, aby byl zákazník o změně informován co nejdříve.

Seznam leteckých společností se zákazem provozování letecké dopravy v EU (seznam Společenství, dříve "černá listina") je k dispozici na této internetové stránce: http://ec.europa.eu/transport/modes/air/safety/air-ban/index_en.htm.

15. PASOVÉ, VÍZOVÉ A ZDRAVOTNÍ PŘEDPISY

15.1. Cestovní kancelář bude zákazníka/cestujícího informovat o obecných pasových a vízových požadavcích a zdravotních formalitách cílové země, včetně přibližných lhůt pro získání potřebných víz před uzavřením smlouvy a o jejich případných změnách před odjezdem.

15.2. Zákazník/cestující je zodpovědný za získání a přepravu cestovních dokladů požadovaných úřady, za případné nezbytné očkování a za dodržování celních a devizových předpisů. Nevýhody vyplývající z nedodržení těchto předpisů, např. úhradu stornopoplatků, nese zákazník/cestující. To neplatí, pokud cestovní kancelář neposkytla žádné, nedostatečné nebo nesprávné informace.

15.3. Cestovní kancelář neodpovídá za včasné vydání a obdržení potřebných víz příslušným diplomatickým zastoupením, pokud zákazník pověřil cestovní kancelář jejich obstaráním, ledaže by cestovní kancelář porušila své vlastní povinnosti.

16. NEÚČINNOST JEDNOTLIVÝCH USTANOVENÍ

Neplatnost jednotlivých ustanovení nemá za následek neplatnost celé cestovní smlouvy.

17. POJIŠTĚNÍ

S výjimkou zákonného pojištění proti úpadku není v ceně zájezdů nabízených cestovní kanceláří zahrnuto žádné jiné cestovní pojištění, zejména pojištění storna cesty. Cestovní kancelář doporučuje uzavřít pojištění storna zájezdu a další pojištění; prosíme, abyste si Vezměte prosím na vědomí příslušné nabídky. Pojistné smlouvy nabývají účinnosti až po zaplacení pojistného.

18. SPRÁVNÁ VÝBĚR

Smluvní vztah mezi zákazníkem a cestovní kancelář se řídí výhradně německým právem. To platí i pro celý právní vztah. Pokud se na odpovědnost pořadatele zájezdu v případě právního jednání zákazníka vůči pořadateli zájezdu v zahraničí nevztahuje německé právo, platí pro právní důsledky, zejména pokud jde o druh, rozsah a výši nároků zákazníka, výhradně německé právo.

19. SOUDNÍ STÁT

19.1. Místem soudní příslušnosti pro všechny právní spory mezi zákazníkem a cestovní kancelář je Kolín nad Rýnem. To platí i pro uplatnění nároků formou bagatelního řízení. Právo zákazníka podat žalobu proti pořadateli zájezdu v jakémkoli jiném stanoveném místě soudní příslušnosti zůstává nedotčeno.

19.2. Místo pobytu zákazníka je rozhodující pro právní kroky, které pořadatel zájezdu podnikne vůči zákazníkovi. Pro žaloby proti zákazníkům nebo smluvním partnerům cestovní smlouvy, kteří jsou obchodníky, právníckými osobami veřejného nebo soukromého práva nebo osobami, které mají bydliště nebo obvyklé místo pobytu v zahraničí, nebo jejichž bydliště nebo obvyklé místo pobytu není v době podání žaloby známo, je místně příslušné sídlo pořadatele zájezdu.

19.3. Výše uvedená ustanovení se nepoužijí,

a) pokud a v rozsahu, v jakém smluvní ustanovení mezinárodních dohod vztahujících se na cestovní smlouvu mezi zákazníkem a pořadatelem zájezdu stanoví jinak ve prospěch zákazníka, nebo

b) pokud a do té míry, že nepovinná ustanovení platná pro cestovní smlouvu v členském státě EU, ke kterému zákazník patří, jsou pro zákazníka příznivější než následující ustanovení nebo odpovídající německá ustanovení.

20. CHYBA TLAKU

Zjevné tiskové a výpočtové chyby opravňují cestovní kancelář k napadení cestovní smlouvy. Všechny informace jsou správné k listopadu 2020.

21. OPERÁTOR TURISTICKÉHO VÝLETU

OLIMAR

Pořadatelská značka lth - odkaz na hotel AG

Bürglistrasse 8, CH-8002 Zurich

Zápis do obchodního rejstříku: CH - 020.3.026.492-1 (Obchodní rejstřík, kanton Curych/Švýcarsko)